

(2) *Quien*. Quid si feratur sententia sanguinis contra contumacem, an possit pro eo appellare cognatus, vel extraneus, prout hic dicitur? Paul. in dicta l. *non tantum* in fin. dicit, quod sic: quia licet tunc non subit periculum, potest tamen subesse in futurum, si perveniat in fortiam: et refert Angel. dicentem, ita fuisse obtentum, quod multum nota: dubito tamen, an admitteretur in practica: idem tamen tenet Angel. de Are. in tract. *malefic.* in parte *præsente* *Cajo*, et *appellante*, col. 2.

(3) *De sangre*. Et sic habebit locum ista lex etiam in damnato ad membri abscisionem. Quid tamen, si damnatur ad mortem civilem? Paul. de Castro in dicta l. *non tantum* dicit, esse idem; quod non credo verum esse: quod tene menti propter ejus auctoritatem: idem, quod Paul. tenet Angel. in dicto tract. *malefic.* in parte *præsente*, col. 2.

(4) *Piedad*. Vide *Proverb.* 24. v. 11. «Erue eos, qui ducuntur ad mortem, et qui trahuntur ad interitum liberare ne cesses:» et *Ecles.* 4. v. 9. «Libera eum, qui injuriam patitur de manu superbi.»

(5) *Otorgar*. Sequitur opinionem Azou. *C. de appellat.* in summa, col. 2. qui hoc voluit. De jure tamen communi videbatur contrarium, imò quod nulla esset in hoc differentia inter extraneum, et cognatum, ut patet ex dicta l. *non tantum*, et ibi communiter Doct. et Felin. in cap. *cum super*, de *re judic.* secundum quos potest etiam invito condemnato, appellare, et appellationem prosecui; quicquid dixerit Bald. in l. *addictos*, in fin. *C. de Episcop. audient.*

(6) *Manzilla*. Et sic injuria facta consanguineo, toti cognationi fieri videtur, ut dicit Gloss. et ibi Bartol. in l. *Lex Cornelia* 5. in princ. D. *de injur.* undè et spurius admittitur ad vindicandum injuriam factam agnationi: vide Joan. de Plat. in l. *cum scimus*. §. 1. *C. de agric. et censit.* lib. 11. Adde Felin. in cap. *Ecclesia Sancta Maria*, col. 42. *de constit.*

LEX VII.—Como se pueden alçar aquellos a quien es algo mandado en testamento, del Juyzio que es dado contra los herederos del testador.

Fazen (1) sus testamentos los omes, en que dexan mandas, e estableçen sus herederos, e departen sus bienes, segund aluedrio de su voluntad; e acaesce, que despues que es finado el testador, los parientes del mueuen pleytos contra los herederos, e contra aquel testamento, diziendo que non deua valer, porque non es fecho segund ley, e segund derecho. Onde dezimos, que si en razon de tal contienda como esta fuere dado juyzio contra los herederos, e non se alçaron del; que los otros a que fue algo mandado en el testamento, pueden tomar alçada, e seguirla: porque si el testamento fuesse desfecho por razon de aquel juyzio, que era dado contra los herederos, non serian valederas (2) las mandas, que fuessen puestas en el, assi como mostramos en el Titulo de los Testamentos. Otrou dezimos, que si los herederos se alçassen de aquel juyzio, que aquellos a quien fue mandado algo en el testamento, pueden ser con los herederos (3) en seguir aquella alçada; mayormente si ouieren sospechar (4) de ellos, que non andaran en el pleyto derechamente, cohechando con sus contendores a su pro, e a daño de los otros.

LEX VII.—Si defendente hærede, testamentum invalidum pronuntietur, possunt legatarii appellare, et appellationem prosecui. Item possunt causæ unâ cum hærede appellante adesse, si volunt; maxime si timent hæredis collusionem. Hoc dicit.

(1) *Fazen*. Concordat l. *à sententia* 5. §. *si hæres*, D. *de appell.* et l. *si perusorio* 14. eod. tit.

(2) *Valederas*. Intelligence, quando annullatur testamentum ex defectu solemnitatis, vel ex defectu personæ testatoris, vel simili causa: nam si ex causa preteritionis, vel per querelam inofficiosi, non rescinditur legata, ut in authent. *ex causa*, *C. de liber. præter.* et in l.

fin. tit. 8. *Part.* 9. undè in tali casu non procederet ista lex, prout et voluit Joan. de Imol. in dicta l. *si perusorio*, ubi et Angel.

(3) *Con los herederos*. De isto tertio ad hærente liti, quid possit facere, vide Bartol. et Doct. in dicta l. *si perusorio*, et per Bald. in authent. *nunc si hæres*, *C. de litigios.* et nota quod cum ad hærente non dicitur pendere lis, Gloss. singul. in l. *creditor*, in princ. D. *mandati*: adde Bald. in l. *ampliorem*, in fine princ. *C. de appellat.*

(4) *Si ouieren sospecha*. Et sufficit, quod hoc dicant; licet non probent, secundum Angel. in dicta l. *si perusorio*.

LEY VIII.—Que los que fueren nombrados para tener algunos officios, o portillos, se pueden alçar.

Escoger manda el Rey muchas vegadas en las Cibdades, e en las Villas, omes señalados que tengan los portillos (1). Onde aquellos que nombrare el Concejo para esto, si se agraviare alguno dellos, bien se puede alçar (2) al Rey, para mostrarle razon guisada, si la ouiere, por que non lo deue ser, o non puede. E si entre tanto (3) quanto el alçada durare, algund menoscabo viniere, en las cosas que pertenecieron a guarda de aquel que se alço, por razon de aquel portillo a que fuera nombrado; el es tenuto (4) de lo pechar, si el Rey fallare, que sus escusaciones non son derechas, o si el non las pudiere prouar. E si fallare que se alço con derecho, aquellos son tenudos de lo pechar, a bien vista del Rey, que le escogieron (5), si el pudiere saber, que lo fizieron maliciosamente (a). Mas si fuesse escogido algund ome bueno por Guardador del huerfano, e de sus bienes, o le mandasse el Judgador, que guardasse, e aliñasse los bienes de alguno, que fuesse loco, o desmemoriado, o desgastador de lo suyo; de tal mandamiento como este non se podria alçar (6). Pero si escusa derecha ouiere, porque se pueda escusar de non recibir guarda de aquellos bienes, de uela mostrar delante el Judgador fasta cinquenta dias: e el Judgador deuegela caber, si fuere derecha, assi como diximos en el Titulo (7) que fabla de la Guarda de los huerfanos. E si por auentura el Judgador non le recibiesse el escusa, e le mandare por juyzio, que tome aquella guarda, estonce bien se puede alçar aquel que se tuuere por agraviado de tal mandamiento. E si el Judgador del alçada fallare, que este non se alço bien, o que la escusa que ponía ante si, non era cabelera, deue ser apremiado (8), de recibir en guarda las personas sobredichas, e los bienes dellos. Otrou les deue pechar (9) todos los daños, e los menoscabos, que los huerfanos, o los otros recibieron por mengua de guarda, desde el dia que fue escogido por Guardador, fasta el postrimero juyzio que fue dado en razon de la escusa.

(a) En esta parte se atiende hoy á la ley de Ayuntamientos ó estatutos municipales.

LEX VIII.—Electus per Concilium ad aliquod civitatis, vel aliter loci officium, potest appellare: et damnum, pendente appellatione, illius servitii defectu proveniens, spectat ad eum, si injustè pronuntietur appellasse; sed si justè, ad electores sed à tutelæ, vel curæ datione non appellatur; sed infra 50. dies apud judicem tutelam, vel curam dantem, potest tutor, vel curator se legitime excusare, et si excusatio non recipitur, potest appellari; sed damnum proveniens prodigo, vel minore, vel furioso, appellationis prætextu, pertinet ad tutorem, vel curatorem, si minus legitime se excusare reperitur. Hoc dicit.

(1) *Tengan los portillos*. Id est, aliqua munera publica auctoritate,

et utilitate, velut portarum custodiam, vel murorum, vel aquæ ductus: videas in l. *munerum*, 1. D. *de munerib. et honor.*

(2) *Bien se puede alçar*. Concordat l. 1. §. *si quis*, D. *quando appelland. sit.* et l. *hi qui* 7. *C. de appell.* in minoribus tamen, et veteranis appellatio in hoc non est necessaria: videas l. *veteranis* 9. *C. quando provoc. non est necesse*, et Gloss. in l. 2. *C. de decurion.* lib. 10.

(3) *E si entre tanto*. Et quis interim gerat? Vide l. *Imperatores* 21. §. 2. D. *de appell.* et Gloss. in rubrica *C. de excusat. muner.* lib. 10.

(4) *Tenudo*. Concordat dicta l. *Imperatores* 21. §. 2. D. eodem, l. 1. 2. et 5. *C. si tutor ex fals. alleg. excusat. sit.*

(5) *Que le escogieron*. Concordat l. unica, *C. de sumpt. recuperat.* lib. 10. et l. 1. §. *qui excusatione*, D. *de vacat. muner.* et l. *severiter* 14. *C. de excusat. tut.* et l. *quotiens* 2. et l. fin. *C. quo quisq. ordin. conv.* lib. 10.

(6) *Podria alçar*. Concordat dict. *si quis*.

(7) *En el titulo*. Tit. 17. ll. 2. 3. et 4. *Part.* 6.

(8) *Deue ser apremiado*. Qualiter compellatur, vide l. *præses* 5. et ibi Bald. *C. de suspect. tutor.*

(9) *Deue pechar*. Adde dict. l. *Imperatores* 21. §. 2. et *C. si tutor, vel curat. ex fals. alleg.* per totum.

LEY IX.—Por que razones, aquel por quien dan el Juyzio, se puede alçar: e otrosi, como non puede ser recibida alçada del que fuere rebelde.

Alçanse de los juyzios aquellos contra quien son dados, assi como de suso se muestra. E otrosi a las vegadas se pueden alçar los otros por quien los dan, assi como diremos en esta ley. Esto seria, quando aquel por quien dieren el juyzio, tiene que lo non dan tan cumplidamente como deuen; judgando, que la heredad que demandava con los frutos, le fuesse dada sin los frutos; o non condenando al vencido en las despensas (1), que fizo derechamente el vencedor del pleyto; o dando juyzio de otra manera semejante desta, que non fuesse cumplido segun la demanda, o prueua, o razones que fuessen aduchas en el pleyto. Pero si aquesto por quien fue dado el juyzio, fuere rebelde (2) en non querer venir a oyrlo, el dia (3) que el Judgador le puso, e despues quando supiesse que era assi dado, se quisiere alçar del juyzio, non lo puede fazer (4). Esso mismo dezimos, que qualquier de los contendores que fuesse dado por vencido, que non se puede alçar del juyzio que es dado contra el, si el fuere rebelde en non querer venir al plazo que el Judgador le auia dado, para dar el juyzio; e esto tuuieron por bien los Sabios antiguos, porque rebeldia, es como soberuia, o desden, o desmandamiento en non querer venir antel Judgador, a quien deuen obedecer como Mayoral. Pero si el demandado non fuere rebelde en non venir antel Judgador, mas fuesse desmandado en non mostrar (5), o non entregar aquella cosa que lo demandavan en juyzio, e porende lo condenasse el Judgador, en tanto quanto jurasse (6) la otra parte, que el menoscabava por non le ser mostrada, o entregada aquella cosa, assi como le demandavan; si de tal juyzio como este, aquel contra quien es dado, se quisiesse alçar, bien lo puede fazer. Porque, como quier que el fuesse desobediende en non cumplir lo que le mando el Judgador; pero fue el mandado (7) en venir antel, al plazo quel fue puesto para oyr el juyzio. E porende dezimos, que es derecho que tal rebeldia como esta non le em-

bargue, si se sintiere por agraviado, que se non pueda alçar.

LEX IX.—Non solum victus, sed etiam victor potest ab aliquo casu in sententia omissio, vel si expressè gravatur, appellare. Sed actor, vel reus non comparens in termino ad sententiandum assignato, non auditur appellans; secus si est obediens in veniendo, sed contumax in restituendo, vel exhibendo: quia auditur tunc appellans, si, ut adversarius in litem juraverit, condemnatur. Hoc dicit.

(1) *En las despensas*. Sed an intelligatur hoc quando victus non appellavit, juxta l. fin. et que ibi notant communiter Doct. *C. quando provoc. non est necesse?* Crederem, quod sic: nam quando victus appellavit, illa appellatio sufficit ut victor expensas consequatur: et ultra ea, quæ Doct. dicunt in dict. l. fin. vide Abb. in cap. *significaverunt*, 2. et 5. col. *de except.* et Specul. tit. *de appellat.* §. 2. col. 7. videas etiam per Felin. in dicto cap. *significaverunt*, 1. et 2. et 5. col. ubi plenè discutit materiam dictæ l. fin. et inter cætera nota, quod quando victus fuit absolutus ab expensis, oportet victorem appellare, ut tradit ibi Felin. in 1. limitatione, item oportet appellare victorem, quando victus appellavit in partibus contra se facientibus, ut tradit in 2. limitatione.

(2) *Fuere rebelde*. Concordat l. *ex consensu* 25. §. *eum qui* 5. D. eod. et l. *et post edictum* 75 §. finali, D. *de judic.* et l. 5. tit. 16. lib. 5. *Ordinam.* et dicitur contumax quoad istud effectum ille, qui cognovit se legitime citatum, et potuit comparere in termino citationis, et non comparuit: unde non interest, fuerit citatus in personam, vel ad domum; dum tamen cognoverit se fuisse citatum, ut est textus melior de jure, secundum Bartol. ibi in dicto §. *eum qui*. Et nota, quod hoc est inductum in meram pœnam contumaciæ, ut in l. *contumacia* 55 D. *de re judic.* et nota Bartol. in l. 1. §. fin. D. *quando appelland. sit.* et vide in materia notab. decisionem Rotæ in *novis*, numer. 49. et Bald. in l. *cum non eo die*, ad fin. *C. quando provoc. non est necesse*. dicentem, quod adhuc tanquam verus contumax non appellat ille, qui venit, et comparet, si tamen non reficit expensas contumaciæ: quia paria sunt non comparere, vel incivilliter comparere, quod nota. Et adde, quod iste rigor non servatur in Curia Romana; imò etiam verus contumax auditur appellans infra decem dies à tempore prolationis sententiæ, ut habetur in decisione Rotæ 361. in *novis*, ubi vide, an procedat iste rigor, quando quis citatur per edictum juxta formam Clement. *primæ*, de *judic.* et an excludatur verus contumax ab appellatione taxationis impensarum, vide Baldum in l. *terminato*, col. penult. *C. de fruc. et lit. expens.* Et sicut prohibetur appellatio propter veram contumaciam, sic et supplicatio, ut voluit notabiliter Joann. de Imol. in dicta l. *ex consensu*, §. fin. col. pen. D. *de appellat.* per Gloss. in l. fin. *C. ut lite pendent.* et secundum Bald. in dicta l. *et post edictum*; et si appellatio admittatur, admissio erit nulla, vide ibi per eum, et Paul. de Castro. Et intellige de contumacia, quæ committitur in non comparendo ad causæ defensionem: non de alia contumacia, veluti in non jurando de calumnia, vel non respondendo positionibus, secundum Gloss. et Bartol. in l. *creditor*, §. *jussus*, D. *de appell.* Gloss. et Bald. in l. 1. *C. quorum appel. non recip.* vide Angel. de Aret. in dicto §. *jussus*, col. 6. et tradit Phil. Dec. consil. 54. et satis probatur hic ibi (*porque rebeldia*), et quia lex ista loquitur in contumace ad audiendum sententiam, et sic non procedet, si in aliis actibus processus fuerit contumax, prout et vult Alexand. in addit. ad Bartol. in l. fin. D. *de in integr. restit.* super verbo *non audietur*. Et quid si esset rusticus? Vide Philip. de Perus. in cap. *Nicolaus de appellat.* col. penult. dicentem, quod ista jura, quod verus contumax non appellat, non procedunt in rusticis: allegat notata per Bald. et Angel. in l. *ubi exigitur*, D. *de edendo*, in princ. et dicit esse singularem limitationem: et fortè idem in muliere, et minore, per notata per Bald. et Angel. in dicta l. *ubi exigitur*.

(3) *El dia*. Quid si die nominata non proferat sententiam, an requiratur post alia citatio? Vide Specul. et ibi Joann. Andr. in addit. tit. *de sentent. §. juxta*, col. 8. Bald. in l. 1. col. 5. *C. quomodo, et quando judex*: et qua hora diei assignati possit proferre sententiam, vide Bald. in l. *si ut proponis*, la 2. C. illo tit.

(4) *Puede fazer*. Si tamen esset procurator ille qui fuit contumax, non excludetur dominus à facultate appellandi, ut dixi suprâ eodem l. 2. imò et procurator nomine domini tunc posset appellare, ut dicit singulariter Paul. de Castro in l. 1. §. fin. D. *quando appelland. sit.* et vide in ista materia quæ dixi suprâ tit. 1. l. 4. Sed an judex à quo

teneatur deferre appellationi? Vide Bald. in authent. *hodie*, col. 2. *C. de appell.* quod sic, nisi quando dixit se non venturum: vide ibi, et limita, nisi veniat iudice sedente pro tribunali, ut in dicta l. *ex consensu*, et in dicta l. *Ordinam.* et supra tit. 1. l. 4. vel nisi probaverit, quod non ex contumacia, sed ex aliqua justa causa non comparuit, ut in dicto §. fin. et infra eodem l. 12.

(5) *Mostrar.* Concordat l. *creditor*. 28. §. *jussus* l. D. de *appel.* et vide ibi Gloss. super verbo *appellandi*.

(6) *Quanto jurasse.* Si tamen haberet facultatem re exhibendae, an cogatur praecise exhibere, et non audiat appellans? Vide Bartol. in dicto §. *jussus*, ubi Joan. de Imol. dicta col. fin. quod cogetur, et non audiet appellans, et ibi etiam per Angel. si tamen, quia non exhiberet, condemnaretur ad interesse: procederet appellatio, ut hic, et tenet Imol. in dicta col. fin. et vide quae dixi supra ead. *Partit.* tit. 2. l. 20.

(7) *Mandado.* Id est, fuit obediens: quia hispanè dicitur *es bien mandado*, id est, obediens.

LEY X.—Como los que van en hueste, o en mandaderia del Rey, o por pro comunal de su Concejo, a la sazón que dan Juyzio contra ellos, se puede alçar del, quando tornaren (a).

Van en hueste (1) los omes, o en maaderia del Rey, o por pro comunal de su Concejo, e dexan Personeros en sus lugares, que amparen su derecho: e a la sazón que dan juyzio contra ellos, non estan delante, nin pueden venir, maguer los emplazen. E poren de dezimos, que si el Personero de qualquier dellos non lo amparo derechamente, o se non alço del juyzio que dieron contra alguno dellos; que desdel dia que fuere tornado a su casa, o lo supiere, fasta diez dias (b) (2), puede tomar alçada (3). E si por aventura, a la sazón que se fue alguno dellos de la tierra, non dexo Personero (4) que amparasse (5) su derecho, estonce la sentencia que diessen contra el, non le empeceria (6). E puede pedir al Judgador, como por manera de restitucion, que le torne (7) el pleyto en aquel estado, en que era el dia que salio de su casa para yr a alguno de los lugares sobredichos. E el Juez deuelo fazer: porque el fue, por derecha, e guisada razon, embargado para non poder seguir su pleyto. Esso mismo dezimos que deve ser guardado, en el juyzio que fue dado contra el que cayese en catiuo (8).

(a) L. 4, tit. 13 del Ord. de Alc. — L. 3, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

(b) Hoy es el término de cinco dias precisos y fatales. LL. 1 y 2, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

LEY X.—Si legatus Regis, vel Concilii dimisit procuratorem, nec eum benè defendit, aut si non appellaverit; potest legatus, finita legatione, infra 10. dies à tempore scientiae appellare. Sed si non dimisit procuratorem, et fuit condemnatus, per restitutionem in integrum reponetur in eodem statu, in quo erat tempore legationis inceptae. Idem de sententia contra captivum lata. Hoc dicit.

(1) *En hueste.* Ex principio hujus legis habes, junctis notatis in l. fin. D. de *in integr. restit.* per Bartol. col. 1. quod absens causa reipublicae, dicitur, qui est absens causa militiae, vel Regis, vel reipublicae Regni, vel suae propriae civitatis: vide l. *sed et si per praetorem*, 26. §. fin. D. ex *quibus caus. major.* et item, si causa infirmitatis, ut in l. *quasitum* 60. D. de *re judic.* secundum Bartol. in dicta l. fin.

(2) *Fasta diez dias.* Nota hic, quod quando petitur restitutio ad appellandum, debet peti infra decem dies, seu infra tempus alias datum ad appellandum à die scientiae: et approbatur hic Gloss. in dicta l. fin. D. de *in integr. restit.* in princ. et probatur in l. *ab eo* 5. C. *quomodo et quando judex*, ubi vide Gloss.

(3) *Tomar alçada.* Concordat l. fin. et ibi Gloss. D. de *in integr.*

*restit.* et habet ortum haec lex, et duae sequentes, ex notatis per Azon. *C. ex quibus caus. major.* in summa, col. 2.

(4) *Non dexo Personero.* Intellige, quando causa nondum erat coepta contra eum: nam si esset coepta, imputaretur sibi, si non reliquit procuratorem, ut in l. *eundem* 16. §. 1. D. de *legation.* et non restitueretur ad aliquid, secundum Angel. in dicta l. fin.

(5) *Que amparasse.* Concordat l. 1. C. ex *quibus caus. major.* et l. *quia absente* 4. C. de *procur.* et l. penult. C. *quomodo, et quando judex*, et l. *si praetor* 75. §. fin. D. de *judic.*

(6) *Non le empeceria.* Nam javaretur restitutione, ut subdit Imol. et si iudex sciens, illum abesse causa reipublicae, tulit sententiam contra eum, sententia esset nulla, neque indigeret restitutione, ut in l. *quasitum* 60. D. de *re judic.* et tenet Bartol. in dicta l. fin. col. 1. D. de *in integr. restit.*

(7) *Que le torne.* Non repetit hic de 10. diebus, videlicet, quod restitutio petatur infra decem dies à tempore scientiae, quando petitur restitutio ad totam causam: unde sufficeret peti infra quadriennium, prout est regulare in aliis restitutionibus, ut in l. fin. C. de *tempor. in integr. restit.* et est de mente Angeli in dicta l. fin. D. de *in integr. restit.* lex tamen infra proxima ibi (*fasta diez dias*) velle videtur, quod imò et restitutio ad totam causam debeat peti infra dictos decem dies, et istud crederem esse tutius per dict. l. *ab eo*, et quae ibi notat Gloss. et Doct. ut quando sententia lata fuit, lite jam contestata, et quis velit restitui ad totam causam, quod debeat hoc petere infra 10. dies; si verò fuit nulla sententia, quia lata lite non contestata, vel quasi contestata, tunc communi jure audiat, neque erit sibi necessaria restitutio: vide quae dixi supra tit. 1. l. 10. in gloss. super verbo *despues*.

(8) *Catiuo.* Concordat l. *ab hostibus* 15. l. *respon.* D. ex *quibus caus. major.*

LEY XI.—Como se pueden alçar del Juyzio que fuesse dado contra el que fuesse ido en romeria, o a Escuelas, o desterrado por yerro que ouiesse fecho (a).

En romeria (1), o a Escuelas van algunos, por razon de servir a Dios, o para aprender alguna sciencia; e contece, que los emplazan en sus casas, que vengan a oyr la sentencia, sobre los pleytos que auian comenzado por respuesta (2) ante los Judgadores, en ante que fuesen en la romeria, o a Escuelas. E poren de dezimos, que si acaeciesse, que diessen sentencia contra alguno dellos, si el ovo Personero por si, o otro ome quel amparasse derechamente su pleyto; que non se puede alçar de la sentencia, quando viniere, maguer se tenga por agraviado della. Mas si por aventura dexasse personero, e se muriesse ante que el pleyto fuesse acabado, e despues de su muerte diessen sentencia contra aquel que lo auia dexado en su lugar; a su venida puede pedir al Judgador, fasta diez dias (3) (b) desdel dia que llegare al lugar, e lo supiere, que torne el pleyto en aquel estado, que era ante que fuesse en la romeria, o a Escuelas; e el Judgador deuele fazer. Esso mismo dezimos que deve fazer, si por aventura, ante que se partiesse, non pudiesse auer Personero (4) en quien fiasse el pleyto, porque fuesse granado, o non pudiesse auer Personero que lo supiesse amparar. Empero non le deuen caber, a menos que jure primero (5), que lo non fizo maliciosamente. Otro tal (6) dezimos del que fuesse desterrado, o metido en prision, por yerro que ouiesse fecho.

(a) L. 4, tit. 13 del Ord. de Alc. — L. 3, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

(b) Hoy el término para apelar es de cinco dias precisos y fatales. LL. 1 y 2, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

LEY XI.—Si sententia contra romipetam, aut studentem in studio, in causis prius inceptis, benè defendente procuratore, feratur, non potest ipse hujus absentiae praetextu appellare post reversionem. Sed si ante sententiam procurator mortuus est, et sententietur contra eum, restituetur infra decem dies post reversionem, ut causa in statu, in quo erat tempore quo abesse coepit, restituitur: idem, si procuratorem non dimisit, quia non invenit, vel quia causa erat ardua, nec in ea de aliis confidebat, si juraverit, quod malitiosè non facit. Hoc dicit. Habuit ortum ista lex à l. fin. D. de *in integr. restit.* et à l. *quia absente* 4. C. de *procur.*

(1) *En romeria.* Ista lex loquitur in absente ex causa probabili tantum, et de absente ex causa necessaria tantum; superior lex de absente ex causa probabili, et necessaria simul: adde l. *sed et si per praetorem* 26. §. fin. et l. *neonon*, 28. in princip. D. ex *quibus caus. major.*

(2) *Por respuesta.* Hoc dicit, quia lite non contestata non posset procedi ad diffinitivam: vide quae dixi supra tit. 1. l. 10.

(3) *Fasta diez dias.* Vides hic, quod restitutio ad totam causam, quando expedit, ut petatur, debet peti infra decem dies à tempore scientiae sententiae: vide quae dixi supra l. proxima, et adde, quod iste absens ex causa probabili posset, si vellet, appellare à sententia ut in l. *ab eo* 5. C. *quomodo, et quando judex, etc.* etiam restitutione non petita.

(4) *Non pudiesse auer Personero.* Videtur hic imni, quod si potuit dimittere procuratorem absens ex causa probabili, et non dimisit, quod teneat processus contra eum, et non restituitur; quod intelligi, si causa erat coepta ante ejus absentiam; si verò esset coepta post, restituetur, etsi potuit dimittere procuratorem, et non dimisit, secundum Bartol. qui ita intelligit in dicta l. fin. col. 2. limitans, et intelligens ita Gloss. in l. *neonon*, in princip. D. ex *quibus caus. major.* adde l. 12. tit. 7. supra ead. *Partita*.

(5) *Jure primero.* Nota hoc, quia non memini de jure communi esse requisitum.

(6) *Otro tal.* Et sic equiparantur in hoc absens ex causa probabili tantum, et absens ex causa necessaria tantum: sed intelligi, secundum Bartol. in dicta l. fin. in causis jam coeptis, ut in hoc idem sit in utrisque, ut teneatur dimittere procuratorem, si eam potuerunt habere; in non coeptis differunt, quia absens ex causa necessaria tantum non restituitur, si non dimisit; secus in absente ex causa probabili, ut supra dixi, secundum Bartol. in l. fin. D. de *in integr. restit.* et adde ad istam legem l. *sed et si per praetorem* 26. §. fin. D. ex *quibus caus. major.* l. *Papinianus exuli* 20. D. de *minor.*

LEY XII.—Como se puede alçar aquel que en viniendo oyr el Juyzio, fue detenido por fuerza, de manera que no pudo venir al plazo (a).

Engañosamente (1) estoruan, o detienen algunos omes a sus contendores, despues que los han fecho emplazar, que vengan a oyr la sentencia, o vayan delante por el pleyto que han comenzado por respuesta, deteniendolos en los caminos por engaño, o por fuerza; de manera que non vienen al plazo, e dan la sentencia contra ellos. E poren de dezimos, que el que assi fuere detenido, o embargado de su contendor, si el engaño, o la fuerza pudiere prouar, que non le empeece la sentencia; ante dezimos, que el Judgador deve tornar (2) el pleyto en aquel mismo estado en que era, en ante que la sentencia ouiesse dado sobre el. E si el engaño, o la fuerza por que el fue detenido, que non vino a oyr la sentencia, acaescio por otro ome (3), e non por su contendor, estonce non deve el pleyto tornar al primero estado; mas pudiesse alçar de la sentencia el agraviado, si quisiere, de diez dias (b) adelante que supiere que fuere dada contra el, e seguir su alçada. Esso mismo (4) seria, si el que ouiesse de venir al plazo, fuesse embargado por grandes nieues, o por llervas de rios, o por ladrones, o por sus enemigos conocidos que le tuuiesse el camino, o por gran enfermedad que le acaeciesse.

(a) L. 4, tit. 13 del Ord. de Alc. — L. 3, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

(b) Repetimos nuestra nota 2.ª a la ley precedente.

LEY XII.—Si contra impeditum vi, vel dolo adversarii ad sententiam audiendam pronuntietur, probato dolo, vel vi, restituetur causa in statu in quo erat ante vim, vel dolum; sed si per filium tertium, vel propter infirmitatem, aut casu fortuito impeditur, potest infra 10. dies à tempore scientiae à lata sententia contra se appellare. Hoc dicit.

(1) *Engañosamente.* Concordat cap. *ex litteris* 4. de *in integr. restit.* et cap. *cum Bartoldus* 18. de *re judic.* l. 1. §. *si reus* 5. et l. fin. D. de *eo, per quem factum erit*, l. *quasitum* 60. D. de *re judic.* et facit l. *intra utile* 59. D. de *minor.*

(2) *Deve tornar.* Et sic, quando impedimentum est ex parte adversarii, fit restitutio ad totam causam, et datur exceptio contra sententiam.

(3) *Otro ome.* Et sic propter impedimentum causatum ab alio, quam ab adversario, non fit restitutio ad totam causam; sed poterit appellare infra 10. dies à die scientiae, quia non fuit contumax: et nota benè, quia multum interest, an appellet, vel restituitur ad totam causam, propter id quod habetur in Clement. *testibus, de testibus*: crederem tamen, quod si ex hoc percipiat damnum impeditus à tertio, quod si non posset ab illo consequi tale damnum, quod restituitur ad totam causam, ut in l. fin. versic. *planè*, D. de *eo per quem factum erit*.

(4) *Esso mismo.* Scilicet, ut non noceat sibi sententia, sed restituitur ad totam causam, et dabitur ei exceptio contra sententiam, ut in l. 2. §. *si quis in judicio* 5. usque ad finem, D. *si quis caution.* et adde l. 11. tit. 7. supra eadem *Partita*.

LEY XIII.—De quales Juyzios se pueden alçar, e de quales non (a).

Agraviense los omes a las vegadas de los juyzios que son dados contra ellos, por que se han despues de alçar. E porque cuydarian algunos, que de cada sentencia que fuesse dada contra ellos, podrian tomar alçada; queremos mostrar, de quales juyzios lo pueden fazer, e de quales non. E dezimos, que de todo juyzio afinado se puede alçar qualquier que se tuuiere por agraviado del. Mas de otro mandamiento, o juyzio que fiziesse el Judgador, andando por el pleyto, ante que diesse sentencia diffinitiva sobre el principal, non se puede (1), nin deve ninguno alçar. Fuera ende, quando el Judgador mandasse por juyzio, dar tormento (2) (b) a alguno, a tuerto, por razon de saber la verdad de algun yerro, o de algun pleyto, que era mouido antel; o si mandasse fazer alguna otra cosa tortizadamente, que fuesse de tal natura, que seyendo acabado, non se podria despues ligeramente emendar, a menos de gran daño (3), o de gran verguença de aquel que se tuuiesse por agraviado della (c). Ca sobre tal cosa como esta bien se podria alçar; maguer el Judgador non ouiesse aun dado sentencia diffinitiva sobre la principal demanda. Mas de otro mandamiento, o juyzio que el Judgador fiziesse (4), tuuieron por bien los Sabios antiguos que establecieron los derechos de las leyes, que ninguno non se pudiesse alçar, maguer que se tuuiesse por agraviado del. E esto pusieron por dos razones. La vna, porque los pleytos principales non se alongassen, nin se embargassen por achaque de las alçadas, que fuesse tomadas en razon de tales agraviamientos. La otra, porque en el tiempo que se ha de dar el juyzio afinado, la parte que se tuuiere por agraviada del Judgador, se puede alçar, e fíncale en saluo, para poder demandar, e mostrar antel Juez del alçada, todos los